

СОДЕРЖАНИЕ

ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Байдак А.В., Ким-Малони А.А. Типологические параллели в выражении анимизма и антропоморфизма у некоторых коренных народов Сибири и Аляски	5
Берзина Г.П. Кластер концептуальных признаков уступительности понятийной	13
Быкова А.А. Метафора «знойный» в русской языковой картине мира: дискурсивное варьирование	23
Воякина Е.Ю. Ономастический бум в современном общественно-политическом дискурсе	34
Мильруд Р.П. Язык как символ культуры	43
Привороцкая Т.В. Способы достижения речевой компрессии при переводе с субтитрами (на материале фильма Цзинь Ма «Мулан», КНР, 2009 г.)	61
Прохорова О.Н., Чекулай И.В., Куприева И.А. Национальный компонент семантики абстрактных лексических и фразеологических единиц	68
Слущкая К.А. К вопросу о визуализации информации в текстах конкретной поэзии	82
Цыбикова Н.С. Медиация в тексте интернет-новостей	90

ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ

Митчелл П.Дж. Метод «Storyline» в обучении иностранному языку: история и основные положения	101
Обдалова О.А., Соболева А.В. Учет когнитивных стилей обучающихся как способ индивидуализации процесса обучения иностранному языку	110
Привалова Ю.В. Негоциация как образовательная инновация	116
Цепилова А.В., Михалёва Л.В. Компетентностный подход в преподавании языка для специальных целей будущим инженерам	129
Сведения об авторах	136

CONTENTS

LINGUISTICS

Baydak A.W., Kim-Maloney A.A. Typological parallels in expression of animism and anthropomorphism among some indigenous people of Siberia and Alaska	5
Berzina G.P. Cluster of cognitive signs of conceptual concession	13
Bykova A.A. Metaphor «znoynyj» in the Russian linguistic world-image: discursive variability.....	23
Voyakina E.Y. Onomastic boom in modern socio-political discourse	34
Millrood R.P. Language as a symbol of culture	43
Privorotskaya T.V. Methods of achieving speech compression in translation with subtitles (based on «Mulan» movie by Jingle Ma, China, 2009)	61
Prokhorova O.N., Chekulai I.V., Kuprieva I.A. The national component of meaning of lexemes and phraseological units of abstract semantics	68
Sloutskaya K.A. Towards the problem of information visualization in concrete poetry texts	82
Tsybikova N.S. Mediation in the internet news stories.....	90

THEORY AND METHODS OF TEACHING

Mitchell P.J. The Storyline method in foreign language teaching: the history and main principles	101
Obdalova O.A., Soboleva A.V. Cognitive style-inclusive teaching a foreign language as a way of individualization of the learning process	110
Privalova Y.V. Negotiation as educational innovation	116
Tsepilova A.V., Mikhaleva L.V. Competency-based approach in teaching LSP to engineering students	129
Information about the Authors	136